Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►**B** ►**M2** **ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/266 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 23ης Φεβρουαρίου 2022

σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη αναγνώριση, κατοχή ή προσάρτηση από τη Ρωσική Ομοσπονδία ορισμένων εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχών της Ουκρανίας ◄

(ΕΕ L 42I της 23.2.2022, σ. 109)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/628 του Συμβουλίου της 13ης Απριλίου 2022	L 116	8	13.4.2022
►**M2**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1908 του Συμβουλίου της 6ης Οκτωβρίου 2022	L 259I	118	6.10.2022

▼B
▼M2

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/266 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Φεβρουαρίου 2022

σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη αναγνώριση, κατοχή ή προσάρτηση από τη Ρωσική Ομοσπονδία ορισμένων εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχών της Ουκρανίας·

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η εισαγωγή στην Ένωση εμπορευμάτων, καταγωγής από τις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας στις περιφέρειες Ντονέτσκ, Χερσώνας, Λουχάνσκ και Ζαπορίζια.

2. Απαγορεύεται η, άμεση ή η έμμεση, παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας καθώς και ασφάλισης και αντασφάλισης, σε σχέση με την εισαγωγή εμπορευμάτων, καταγωγής από τις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼B

Άρθρο 2

Οι απαγορεύσεις που εκτίθενται στο άρθρο 1 δεν εφαρμόζονται σε εμπορεύματα, καταγωγής από τις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1, τα οποία έχουν τεθεί στη διάθεση των ουκρανικών αρχών προς εξέταση και έχουν ελεγχθεί από τις αρχές αυτές, και τα οποία έχουν λάβει πιστοποιητικό καταγωγής από την κυβέρνηση της Ουκρανίας.

Άρθρο 3

Οι απαγορεύσεις που εκτίθενται στο άρθρο 1 δεν θίγουν την εκτέλεση, έως 24 Μαΐου 2022, συμβάσεων οι οποίες συνήφθησαν πριν από τις 23 Φεβρουαρίου 2022 ή παρεπόμενων συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των συμβάσεων αυτών, οι οποίες πρόκειται να συναφθούν και να εκτελεσθούν το αργότερο 24 Μαΐου 2022.

Άρθρο 4

Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως σκοπό ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 5

1. Απαγορεύεται οτιδήποτε από τα ακόλουθα:

α) η απόκτηση ή διεύρυνση συμμετοχής σε ακίνητη περιουσία στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1·

β) η απόκτηση ή διεύρυνση συμμετοχής σε οντότητες στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1, περιλαμβανομένης της πλήρους απόκτησης των φορέων αυτών και την απόκτησης μετοχών αυτών, και η απόκτηση άλλων αξιογράφων συμμετοχικής φύσης·

▼B

γ) η χορήγηση χρηματοδότησης σε οντότητες στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 ή με αποδεδειγμένο σκοπό τη χρηματοδότηση τέτοιων οντοτήτων·

δ) η σύσταση κοινοπραξίας με οντότητα στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1· και

ε) η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών που συνδέονται άμεσα με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ) της παρούσας παραγράφου.

2. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1:

α) ισχύουν με την επιφύλαξη της εκτέλεσης υποχρεώσεων από συμβάσεις ή συμφωνίες συναφθείσες πριν από 23 Φεβρουαρίου 2022· και

β) δεν εμποδίζουν την παράταση μιας συμμετοχής, εφόσον αυτή η παράταση αποτελεί υποχρέωση στο πλαίσιο σύμβασης συναφθείσας πριν από τις 24 Φεβρουαρίου 2022.

3. Απαγορεύεται η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παράκαμψη των απαγορεύσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

4. Οι απαγορεύσεις και περιορισμοί που καθορίζονται στο παρόν άρθρο δεν ισχύουν στη διεξαγωγή νόμιμων επιχειρηματικών δραστηριοτήτων με οντότητες έξω από τις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1, υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές επενδύσεις δεν προορίζονται για οντότητες στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 6

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών ή τεχνολογιών από πολίτες κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που βρίσκονται υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών, είτε κατάγονται από τα εδάφη τους είτε όχι,

α) σε οντότητες στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1, ή

β) για χρήση στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1,

σε οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τομείς:

i) μεταφορές·

ii) τηλεπικοινωνίες·

iii) ενέργεια· και

iv) η αναζήτηση, η έρευνα και η παραγωγή πετρελαίου, φυσικού αερίου και ορυκτών πόρων.

▼B

2. Η παροχή:

α) τεχνικής βοήθειας ή κατάρτισης και άλλων υπηρεσιών σχετικών με τα αγαθά και τις τεχνολογίες στους τομείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

β) η χρηματοδότηση ή χρηματοδοτική βοήθεια για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών ή τεχνολογιών στους τομείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας ή κατάρτισης,

απαγορεύονται.

▼M2

2α. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται:

α) σε δημόσιους φορείς ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση ή τα κράτη μέλη της, υπό την προϋπόθεση ότι τα εμπορεύματα, η τεχνολογία, οι υπηρεσίες και η βοήθεια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 είναι αναγκαία για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1·

β) σε οργανώσεις και οργανισμούς που αξιολογούνται από την Ένωση βάσει πυλώνων και με τους οποίους η Ένωση έχει υπογράψει χρηματοδοτική συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης βάσει της οποίας οι οργανώσεις και οι οργανισμοί ενεργούν ως εταίροι ανθρωπιστικής βοήθειας της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι τα εμπορεύματα, η τεχνολογία, οι υπηρεσίες και η βοήθεια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 είναι αναγκαία για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1·

γ) σε οργανώσεις και οργανισμούς στους οποίους η Ένωση χορήγησε το πιστοποιητικό ανθρωπιστικής εταιρικής σχέσης ή που έχουν πιστοποιηθεί ή αναγνωριστεί από κράτος μέλος σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες, υπό την προϋπόθεση ότι τα εμπορεύματα, η τεχνολογία, οι υπηρεσίες και η βοήθεια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 είναι αναγκαία για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1· ή

δ) σε ειδικούς οργανισμούς των κρατών μελών, υπό την προϋπόθεση ότι τα εμπορεύματα, η τεχνολογία, οι υπηρεσίες και η βοήθεια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 είναι αναγκαία για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2β. Στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 2α του παρόντος άρθρου και κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να χορηγούν γενικές ή ειδικές άδειες, υπό γενικούς και ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που κρίνουν ενδεδειγμένους, για την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή εμπορευμάτων ή τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και για την παροχή υπηρεσιών και βοήθειας που αναφέρεται στο άρθρο 2, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω εμπορεύματα, τεχνολογία, υπηρεσίες και βοήθεια είναι αναγκαία για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼B

3. Απαγορεύεται η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παράκαμψη των απαγορεύσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2.

4. Η Ένωση λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να καθορίσει τα σχετικά είδη που εμπίπτουν στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 7

1. Απαγορεύεται η παροχή τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή υπηρεσιών κατασκευής ή μηχανικής που συνδέονται άμεσα με υποδομή στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, ανεξαρτήτως της καταγωγής των αγαθών ή της τεχνολογίας.

▼M2

1α. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζονται:

α) σε δημόσιους φορείς ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση ή κράτη μέλη της, υπό την προϋπόθεση ότι η βοήθεια και οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι αναγκαίες για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1·

β) σε οργανώσεις και οργανισμούς που αξιολογούνται από την Ένωση βάσει πυλώνων και με τους οποίους η Ένωση έχει υπογράψει χρηματοδοτική συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης βάσει της οποίας οι οργανώσεις και οι οργανισμοί ενεργούν ως εταίροι ανθρωπιστικής βοήθειας της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι η βοήθεια και οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι αναγκαίες για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1·

γ) σε οργανώσεις και οργανισμούς στους οποίους η Ένωση χορήγησε το πιστοποιητικό ανθρωπιστικής εταιρικής σχέσης ή που έχουν πιστοποιηθεί ή αναγνωριστεί από κράτος μέλος σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες, υπό την προϋπόθεση ότι η βοήθεια και οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι αναγκαίες για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1· ή

δ) σε ειδικούς οργανισμούς των κρατών μελών, υπό την προϋπόθεση ότι η βοήθεια και οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι αναγκαίες για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1.

1β. Στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 1α και κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να χορηγούν γενικές ή ειδικές άδειες, υπό γενικούς και ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που κρίνουν ενδεδειγμένους, για την παροχή της βοήθειας και των υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 1, αφού διαπιστώσουν ότι οι εν λόγω βοήθεια και υπηρεσίες είναι αναγκαίες για αποκλειστικά ανθρωπιστικούς σκοπούς στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές της Ουκρανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παρούσας παραγράφου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

▼B

2. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν θίγουν την εκτέλεση, έως 24 Αυγούστου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από 23 Φεβρουαρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3. Απαγορεύεται η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παράκαμψη των απαγορεύσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 8

1. Οι αρμόδιες αρχές δύνανται να χορηγούν άδεια σε σχέση με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και στο άρθρο 7 παράγραφος 1 και σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, αρκεί να είναι:

α) απαραίτητα για επίσημους σκοπούς προξενικών αποστολών ή διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και βρίσκονται στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1· ή

β) συνδέονται με έργα που προορίζονται αποκλειστικά για στήριξη νοσοκομείων ή άλλων δημόσιων υγειονομικών ιδρυμάτων ή μη στρατιωτικών εκπαιδευτικών εγκαταστάσεων που βρίσκονται στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1.

γ) συσκευές ή εξοπλισμός για ιατρική χρήση.

2. Οι αρμδιες αρχές δύνανται επίσης να χορηγούν, υπό όρους και προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, άδεια για συναλλαγή σε σχέση με τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, αρκεί η συναλλαγή να αποσκοπεί στη συντήρηση για τη διατήρηση της ασφάλειας υπάρχουσας υποδομής.

3. Οι αρμόδιες αρχές δύνανται επίσης να χορηγούν άδεια σχετικά με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1και στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και στο άρθρο 7, όταν η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή των ειδών ή η άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων είναι απαραίτητες για την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια, περιλαμβανομένης της ασφάλειας υπάρχουσας υποδομής, ή στο περιβάλλον. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις επείγοντος, η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς προηγούμενη άδεια υπό την προϋπόθεση ότι ο εξαγωγέας ενημερώνει την αρμόδια αρχή εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή, παρέχοντας λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την αιτιολόγηση για την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή που πραγματοποιήθηκαν χωρίς προηγούμενη άδεια.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται για τα μέτρα που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσης παραγράφου και ανταλλάσσουν κάθε άλλη συναφή πληροφορία που διαθέτουν.

Άρθρο 9

1. Απαγορεύεται η παροχή υπηρεσιών που συνδέονται άμεσα με τουριστικές δραστηριότητες στις εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 από πολίτες κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών.

▼B

2. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 δεν θίγουν την εκτέλεση, έως 24 Αυγούστου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από 23 Φεβρουαρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3. Απαγορεύεται η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παράκαμψη των απαγορεύσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως 24 Φεβρουαρίου 2023.

Η παρούσα απόφαση τελεί υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.